

Центральный государственный архив Молд. ССР

Отдел фондов литературы и искусства

Фонд №Р-2989

Балльер
Август Иванович

Опись №1
209ы: 1856-1962
ед. хр. 1-226

На 41 листе

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ МОЛДАВСКОЙ ССР

БАЛЛЬЕР Август Иванович (1879-1962)

Художник.

Фонд № 2989

Опись № I

Документальные материалы за 1856-1962 .

ОГЛАВЛЕНИЕ
к описи № I на фонд № Р-2985 БАЛЬЕР А.И.

Название разделов	! № единиц хранения	! № стр. описи
ПРЕДИСЛОВИЕ		
I. Творческие материалы А.И.Балльера	I - 3	
II. Рукописи А.И.Балльера	4 - 19	
III. Письма А.И.Балльера	20 - 39	
IV. Материалы к биографии А.И. Балльера	40 - 43	
V. Материалы, собранные А.И. Балльером для своих работ и по интересующим его темам	44 - 163	
VI. Материалы о А.И.Балльере	I64	
VII. Изобразительные материалы:		
1. Фотографии индивидуальные	I65 - I69	
2. Фотографии групповые	I70 - I79	
3. Фотографии знакомых А.И. Балльера	I80 - I94	
4. Репродукции работ	I95 - 218	
VIII. Материалы разных лиц, отложив- шииеся в фонде А.И.Белльера.	219 - 226	

ПРЕДИСЛОВИЕ

Балльер Август Иванович родился 1 мая 1879 года в селе Будаки Аккерманского уезда. Первоначальное образование получил в Тифлисском реальном училище, которое окончил весной 1899 года.

В конце лета 1899 года А.И.Балльер приехал с Кавказа в Петербург. После четырехмесячного пребывания в Петербурге в конце декабря 1899 года он выехал в Париж и оттуда в Голландию, где в 1902 году кончает курс Амстердамской королевской школы искусств.

В 1902 году возвращается снова в Петербург и устраивается учеником в мастерскую профессора Академии художеств Льва Егоровича Дмитриева-Кавказского, усовершенствуя свои знания.

Его картины появляются на выставке императорской Академии художеств "*Элане ент ноир*" в 1903 году.

А.И.Балльер был одним из основателей общества художников импрессионистов "Треугольник" и "Союза молодежи" в Петербурге. Пишет статьи в "Студии треугольника".

В 1916 году он переехал в Москву, где пробыл один год. В Москве А.И.Балльер работал губернским секретарем и штатным преподавателем Суворовского кадетского корпуса. Он выставлял свои картины на выставку "Художники товарищам воинам".

В 1919 году А.И.Балльер приехал в Бессарабию и живет в Кишиневе до 1943 года. Приехав в Кишинев А.И.Балльер активно участвует в художественной жизни Бессарабии. С 1919 по 1940 год он преподает в Кишиневском художественном училище и состоит вице-председателем Бессарабского общества изящных искусств. В 1924 году его выбрали членом жюри на выставке "Официального салона" в Бухаресте. В 1924-1930 гг. состоял главным декоратором

национального театра города Кишинева, где написал около 30 портретов румынских театральных деятелей. В 1939 году, когда была обоснована Кишиневская городская пинакотека. А.И.Балльер был назначен директором пинакотеки.

В свободное время от педагогической и общественной деятельности, он создает ряд произведения живописи: натюрморты, пейзажи и портреты ("Женский портрет", "Голова крестьянина", "Портрет дочери" и др.).

Наряду с натюрмортами, пейзажами и портретами он обращается к исторической тематике. Он пишет эскизы: "Петр I в Голландии", "Татарбунарское восстание", "Горе" и композиция "Сироты".

А.И.Балльер участвовал своими работами на выставках Бессарабского общества изящных искусств в Кишиневе и на выставках "Официального салона" в Бухаресте.

С 1943 года до конца своей жизни – 1962 год – жил в Бухаресте.

Ряд его произведений живописи (натюрморты, пейзажи и портреты) периода 30-х годов хранятся в Кишиневском художественном музее.

Личный фонд А.И.Балльера принят на хранение от дочери Татьяны Балльер, проживающей в г.Бухаресте.

Документальные материалы были в состоянии россыпи.

Крайние даты архивных документов 1856–1962 годы. Фонд содержит наброски, записные книжки, книги и журналы, фотографии и другие документальные материалы.

Опись составлена согласно инструкции научно-технической обработки документальных материалов фондов личного происхождения.

УТВЕРЖДНО
 Экспертно-прокурорской комиссией
 Архивного управления
 при Совете Министров МССР
 ПРОТОКОЛ № 737
 от 7 апреля 1967 г.
 Дела, включенные в опись,
 подлежат сдаче в Центральный
 государственный архив
 г. Следавск
 Председатель ЭПК
 Отв. секретарь

№ пп	Заголовки единиц хранения	Крайние да- ты единиц хранения	К-во листов	Отметки
1	2	3	4	5

I. ТВОРЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ
А.И.Балльера

1. А.И.БАЛЛЬЕР.

"Венец", "Победитель",
Индийский кукольный те-
атр", "Полевые работы",
"Женский портрет" и "Го-
лова бессарабского кре-
стьянина".

Фотокопии и вырезки
из журналов.

1907-1940

5

2. А.И.БАЛЛЬЕР.

Наброски к композиции
Петр I.

Б., граф.кар.

1927-1957

II

3. А.И.БАЛЛЬЕР.

Обнаженные мужские и
женские фигуры.
Наброски.

Б., к., мел.

б/д

20

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

II. РУКОПИСИ А.И.БАЛЛЬЕРА

4. Материалы о поездке А.И.Бальера в Италию. (Воспоминания, железнодорожный билет, разрешение и визитные карточки). 1914 14

5. А.И.БАЛЛЬЕР.
"Художник Пожедаев".
Статья.
Заметки для статьи
в журнале "Старые
годы" о голландских
изразцах.
Рукопись и вырезка из
газеты. /1921г./ 2

6. А.И.Балльер.
"Театр теней".
Статья.
Вырезки из журнала "Театр и
искусство" и заметки А.И.
Балльера о Явайском куколь-
ном театре "Wajang"!
Рукопись и вырезки
из журналов. /1927/ 4

7. А.И.Балльер.
Выступление в день открытия
театральной студии 22 сен-
тября 1932 года в г.Кишиневе.
Объявление в газете и пригла-
сительный билет на открытие
студии. 1932 6

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

8. А.И.Балльер.

Выписки из книг о композито-
рах XIX века.

Рукопись и вырезки из
газет.

не ранее
1920 г. и
не позднее
1962 г.

21

9. А.И.Балльер.

Блокнот с выписками из книг,
сделанных А.И.Балльером. На
французском языке и русском.

На I странице портрет
А.И.Балльера, сделанный
Октавом Илиеску.

Б., кар.

1945-
1946

8

10. Заметки А.И.Балльера, содержащие
сведения о Кишиневском художест-
венному училище, о преподаватель-
ском составе, о пинакотеке и др.

1940-
1950

30

II. Материалы по инвентаризации иму-
щества Кишиневской художествен-
ной школы. (Постановление, акт,
и опись имущества и работ учени-
ков).

Рукопись и машинопись.

июль
1941

8

12. Журнал инвентаризации имущества
Кишиневского художественного му-
зея и краткая история музея.

Рукопись и машинопись.

На русском и румынском
языках.

1941-1942

2

I ! 2 ! 3 ! 4 ! — 5

- I3. А.И.Балльер.
Тетрадь с набросками плана и
записями к истории русских па-
мятников искусства эпохи возрож-
дения общества "Мир искусства"
за 1898-1920 гг.
Рукопись.
На русском и французском языках /1949/ 15
- I4. А.И.Балльер.
Записные книжки и блокнот с
выписками из книг об иску-
стве.
На русском и французском
языках. 1951-1956 106
- I5. А.И.Балльер.
Выписки из книг об искусстве.
Рукопись.
На русском и французском
языках. 1955 60
- I6. Каталог "The studio"
Рукопись.
На английском языке. 1956 2
- I7. А.И.Балльер.
Воспоминания.
Рукопись. 1960 30
- I8. Список книг личной библиотеки
А.И.Балльера.
На французском языке. б/д 15
- I9. А.И.Балльер.
Блокнот с выписками из книг.
На французском и русском
языках.
Наброски. б/д 20

X

1

2

1

3

1

4

III. ПИСЬМА А.И. БАЛЛЬЕРУ

- | | | | |
|-----|--|-------------------------|---|
| 20. | Письмо Балльер Татьяны Августовны Балльеру Августу Ивановичу | ноябрь
1928 г. | I |
| 21. | Письма Балльера Е. (сестры)
Балльеру Августу Ивановичу | сент. 1937 | 2 |
| 22. | Письмо Брагалии Наталии Балльеру Августу Ивановичу | апр. 1927-
янв. 1930 | 2 |
| 23. | Письмо Б... Ольги Балльеру Августу Ивановичу | март
1936 | I |
| 24. | Письмо Бунеску Мариуса Балльеру Августу Ивановичу | июнь
1938 | I |
| 25. | Письмо неустановленного лица за
подпись "Давид" Балльеру Августу Ивановичу | март
1920 | I |
| 26. | Письмо Дана Людовича Балльеру Августу Ивановичу | сентябрь
1928 | 2 |
| 27. | Письмо неустановленного лица
за подпись "Жени" Балльеру Августу Ивановичу | ноябрь
1937 | I |
| 28. | Письмо неустановленного лица за
подпись "Женя" Добровольскому
Дмитрию для Балльера Августа Ивановича | август
1938 | I |

! 2 ! 3 ! 4 ! 5

29. Письма Ивановской Елизаветы Баллье- дек.1932-
ру Августу Ивановичу. окт.1961 13
- Список работ Е.Ивановской, при-
сланный А.И.Балльеру.
30. Письмо Кирьякова Федора Григорье- б/д I
вича Балльеру Августу Ивановичу
31. Поздравительные письма Кобизевой дек.1931
Клавдии Семеновны Балльеру Авгус- дек.1934 2
ту Ивановичу.
32. Письмо Константинеску П... Балльеру сент.1930 I
Августу Ивановичу.
33. Письмо Лузановской Лидии Балльеру март I
Августу Ивановичу 1925
34. Письмо Майкана... Балльеру Авгус- 1928 I
ту Ивановичу.
35. Письма Пица Валентина Балльеру дек.1930-
Августу Ивановичу. авг.1934 2
36. Письмо Радовы Доры Балльеру ноябрь I
Августу Ивановичу 1931
37. Письма неустановленных лиц Баллье- янв.1936 I
ру Августу Ивановичу
38. Письмо неустановленного лица за 1907 I
подпись "Савелия" Арионеску Ма-
рии Ивановне (в фонде А.И.Баллье-
ра)

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

39. Визитные карточки разных лиц (в фонде А.И.Балльера) б/д

7

IV. МАТЕРИАЛЫ К БИОГРАФИИ
А.И.БАЛЛЬЕРА

40. Послужной список штатного преподавателя Суворовского кадетского корпуса, губернского секретаря Балльера Августа Ивановича и удостоверение о работе преподавателем в индустриальной школе 1916- 4
1942
41. Материалы о преподавательской деятельности Августа Ивановича Балльера, о работе театра и Кишиневском художественном музее июль 1921 II
окт. 1945
42. Железнодорожные удостоверения, членский билет Бессарабского общества изящных искусств и визитные карточки А.И.Балльера 1921- 19
1959
43. Письмо за подписью директора Кишиневской художественной школы А.М.Пламадяла и художника А.И.Балльера в Министерство искусств Румынии о высылке денег за работы, приобретенные министерством на "Выставке Бессарабских художников в г.Бухаресте. Список участников выставки и списки, выставленных работ А.И.Балльерам и Лидией Арионеску-Балльер 1922 6

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

У. Материалы, СОБРАННЫЕ А.И. БАЛЛЬЕРОМ
ДЛЯ СВОИХ РАБОТ И ПО ИНТЕРЕСУЮЩИМ
ЕГО ТЕМАМ

Каталоги и указатели

44. Каталог Всероссийской художественной выставки в Москве. 1882 153
На обложке автограф А.И. Балльера.
45. Каталог картинной галлереи императорской Академии художеств графа Кушелева-Безбородко в С.-Петербурге 1886 102
На обложке автограф А.И. Балльера.
Есть пометы.
46. Указатель выставки новых картин В.В. Верещагина в Москве 1900 28
47. Краткий указатель русского музея в С.-Петербурге. 1902 36
На обложке автограф А.И. Балльера.
48. Указатель выставки "Blanc et noir" ("Белое и черное") императорской Академии художеств в С.-Петербурге. окт. 1903 16
(На 9 листе указана работа А.И. Балльера).
Есть пометы
49. Список картин народной выставки в г. Киеве в 1904 году. июнь 1904 10
Есть пометы

345

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

50. Каталог выставки картин Московско-го товарищества художников в 1905 году. март 1905 II
Есть пометы.
51. Каталоги I и II осенних выставок картин в С.-Петербурге в 1906-1907 годах. 1906-1907 28
(На II и 22 листах указаны работы А.И.Балльера)
Есть пометы.
52. Каталог художественных произведений городской галлереи Павла и Сергея Третьяковых в Москве. 1907 84
На обложке автограф А.И. Балльера.
53. Каталог выставки картин "Старые годы" в С.-Петербурге. ноябрь-декабрь 1908 47
На обложке автограф А.И. Балльера
54. Каталог 5-ой очередной выставки картин Бессарабского общества любителей изящных искусств в 1909 году в г.Кишинев. янв.1909 7
Рецензия на выставку.
(На 2 листе указаны работы А.И.Балльера)
55. Каталог VI-й выставки картин журнала "В мире искусств" в г.Одессе в 1909 году 1909 10

I	!	2	!	3	!	4	!	5
56.	Каталог выставки "Салон" живописи, графики, скульптуры и архитектуры, устроенной в 1909 году в помещении музея и в "Меншиковских комнатах" первого Кадетского корпуса в С.-Петербурге		1909			52		
57.	Каталоги выставок картин "Импрессионисты" в С.-Петербурге и г. Вильно в 1909-1910 годы (На 2 и 10 листах указаны работы А.И.Балльера)		1909-1910			16		
58.	Каталог международной выставки картин, скульптур, гравюр и рисунков "Салон" в г. Одессе в 1909-1910 годы. На обороте первой обложки карандашный набросок. Есть пометы		1909-1910			80		
59.	Каталоги XX и XXI выставки картин и скульптур товарищества Южно-русских художников. Есть пометы		1910			40		
60.	Каталог художественно-промышленной выставки в г. Одессе в 1910 году. Есть пометы		авг. 1910			9		
61.	Каталог выставки картин "Треугольник" в С.-Петербурге в 1910 году. (На 2 листе указаны работы А.И.Балльера).		1910			19		

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

62. Каталоги выставок картин общества художников "Союз молодежи" в С.-Петербурге в 1911-1912 годы.
(На 3 и 19 листах указаны работы А.И.Балльера).
1911-1912 20
63. Каталог и путеводители картинной галлереи Московского публичного и Румянцевского музея.
На обложке автограф А.И. Балльера.
1913 147
64. Каталог русского музея в С.-Петербурге.
На обложке автограф А.И.Балльера.
1912 109
65. Краткий указатель музея Одесского общества истории и древности
1912 69
66. Каталоги музея A.Simiu (A.Симу) в г.Бухаресте.
Статья о выставке и открытки с видами выставки.
На румынском и французском языках.
Есть пометы
1913-1938 134
67. Краткий иллюстрированный путеводитель музея изящных искусств в Москве.
На обложке автограф А.И. Балльера.
1914 89
68. Каталог выставки картин "Художники-товарищам воинам" в г.Москве.
Отчет комиссии для оказания помощи пострадавшим на войне художникам и их семьям, пригласительный билет и др.
Есть пометы.
1914-1915 39
697

I	!	2	!	3	!	4	!	5
69.	Каталог выставки картин бессараб- ских художников в г.Кишиневе в 1915 году		1915				7	
70.	Каталог выставки картин "Мир ис- кусства" в г.Москве в 1915 году		1915				13	
71.	Каталог Кишиневской городской выставки картин в 1918 году		июль 1918				8	
72.	Каталог IУ-й государственной выстав- ки картин в Москве в 1918-1919 годы		1918- 1919				8	
73.	Каталоги Бессарабской выставки хи- вописи и ваяния и произведений Ге- оргия Пожедаева. Рецензия И.Мину- леску о творческой деятельности Г.Пожедаева. (На 2 листе указаны работы А.И.Балльера).		ноябрь- декабрь 1920				II	
74.	Каталог художественной выставки "Сезанн" ("Сезанн") в Па- риже. На французском языке		дек.1920				I4	
75.	Каталог выставки "Официальный са- лон" ("Salonul Oficial") в Бу- харесте в 1924 году На румынском языке. (На 4 листе указана ра- бота А.И.Балльера).		1924				3I	

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

76. Каталог художественной выставки картин старого и нового румынского искусства в Париже.
На французском языке.
На обложке автограф А.И.Балльера.
77. Каталог выставки "Официальный салон" ("Salonul Oficial") в Бухаресте в 1927 году.
На румынском языке.
(На 5 листе указаны работы А.И.Балльера).
78. Каталоги выставки картин и скульптур общества изящных искусств Бессарабии в г.Кишиневе и Болграде за 1927, 1928, 1930, 1933, 1934, 1938 годы
На румынском языке.
Есть пометы.
79. Каталог выставки "Официальный салон" ("Salonul Oficial") в Бухаресте в 1928 году.
На румынском языке.
(На 5 листе указаны работы А.И.Балльера).
80. Каталог выставки "Официальный салон" ("Salonul Oficial") в Бухаресте в 1929 году.
На румынском языке.
(На 5 листе указана работа А.И.Балльера).

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

81. Каталог выставки "Официальный салон" ("Salonul Oficial") в Бухаресте в 1930 году 1930 39
На румынском языке.
(На 5 листе указана рабо-
та А.И.Балльера).
82. Каталог выставки "Официальный салон" ("Salonul Oficial") в Бухаресте в 1930 году 1930 27
На румынском языке.
83. Каталог Государственной пинакотеки в г.Бухаресте. 1930 51
На обложке автограф А.И.
Балльера.
84. Каталог Кишиневской художествен-
ной выставки "Базар" . 1933 5
Рецензия на выставку.
На румынском языке.
(На 2 листе указаны работы А.И.
Балльера и Т.А.Балльер).
Есть пометы.
85. Каталог выставки "Официальный салон" ("Salonul Oficial ") в Бухаресте в 1937 году. апрель-
май 1937 52
На румынском языке.
(На 6 листе указана рабо-
ты А.И.Балльера)

! 2 ! 3 ! 4 ! 5

86. Каталог работ принесенных в дар для основания Кишиневского городского художественного музея в 1939 году.
На румынском языке.
Есть пометы.
87. Каталог музея Тома Стелиан (*Toma Stelian*) в г.Бухаресте.
На румынском языке.
На обложке автограф А.И.
Балльера.
88. Каталог выставки китайско-японского искусства в Бухаресте в 1939 году.
На румынском языке.
На обложке автограф
А.И.Балльера.
89. Каталог Ленинградского Государственного Эрмитажа.
"Офорты Эдгара Шайна".
На обложке автограф
А.И.Балльера.
90. Каталог художественных произведений, выставленных в галлереи Крецулеску в Бухаресте в 1943 году.
На румынском языке.
Есть пометы.

июнь--
июль
1943

7

237

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

91. Каталог выставки "Официальный салон" ("Salonul Official") в Бухаресте в 1945 году.
На румынском языке.
(На 10 листе указана работа А.И.Балльера).
Есть пометы.
92. Каталоги выставки Августа Ивановича Балльера и Татьяны Балльер-Чеглаковой в Бухаресте в 1945 году. Пригласительный билет и текст радиоинформации о выставке.
На румынском языке.
Машинопись.
Есть пометы.
93. Каталоги ежегодных румынских государственных художественных выставок изобразительного искусства.
На румынском языке.
(На 19 и 60 листах указаны работы А.И.Балльера).
94. Путеводитель русского государственного музея в г.Москве.
На 2 листе автограф А.И. Балльера.
95. Каталог выставки японского художника К.Хокусай в Бухаресте.
На румынском языке.
На обложке автограф А.И.Балльера.

I	!	2	!	3	!	4	!	5
96.	Каталоги У и IX юбилейных выставок художников М.Березовского и Н.И. Гумалика		б/д			7		
97.	Каталог Лондонской художественной выставки. На английском языке.		б/д			32		
<u>Книги и журналы</u>								
98.	Адлер Б.Ф. "Возникновение одежды". Очерк. На обложке автограф А.И.Балльера.		1916			16		
99.	Апостол П.Н. Московия в представлении иностранцев XVI-XVII вв. Очерки. На обложке автограф А.И.Балльера.		1922			41		
100.	Бецольд К. "Всемирная история по странам и эпохам. Асирия и Вавилония". Перевод со 2-го дополнительного немецкого издания Г.Г.Генкеля. На I листе автограф А.И. Балльера.		1904			96		

217

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

- I01. Вальцембург О.Э.
"Библиотека эрмитажа".
Краткий исторический
 очерк.
На обложке автограф А.И.
 Балльера. 1940 42
- I02. Грекулов А.
"Чабаны. По Бессарабии".
Очерки.
На обложке автограф А.И.
 Балльера. 1916 18
- I03. Глоба А.
"Уот Тайлер.
Поэма.
Иллюстрации М.Соломона 1922 41
- I04. Дюман-Дюрвиль.
Виды, портреты и изобра-
жения.
Рисунки на рисовой
 бумаге. 6/д 131
- I05. Исаков С.К.
"Вечное в искусстве".
На обложке автограф
 А.И.Балльера. 1914 10
- I06. Ионеску-Теликану К.
"Технология живописи".
("Технология рисунки").
Брошюра.
На румынском языке.
На обложке автограф
 А.И.Балльера. март
 1930 28
 240

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

I07. Кондаков Н.П.

"Современное положение русской народной иконописи".

На обложке автограф

А.И.Балльера.

1901

36

I08. Крак О.

"Эстетика и критика". (законы искусства).

Курс лекций.

Перевод с немецкого языка

М.Н.Тимофеевой под редакцией В.В.Бигнера.

На 2 листе автограф

А.И.Балльера.

1908

39

I09. Линберг А.

Учебный атлас всеобщей географии, печатанный у Ф.А.

Брокгауза в Лейпциге.

1874

47

II0. Лукомский Г.К.

"Батуринский дворец, его история, разрушение и реставрация".

Очерк.

1912

17

III. Лукомский Г.К.

"Вологда в ее старине".

Очерк.

1914

4

II2. Ливеску И.И.

"Тридцать лет театра" ("Treize ani de teatru").

Книга о истории румынского театра с дарственной надписью Ливеску И.И. Балльеру А.И. от 1927 г.

На румынском языке.

1925

340
197

I 2 ! 3 ! 4 ! 5

III3. Марке де Васело (*Marquet de Vasselot*).
).

Луврский музей "Орфевери"
(*Orfèvereri*). Эмаль и
Жем от средневековых годов
до ХУП века.

На французском языке
Дарственная надпись
Меншозника А.И.Баль-
еру от 3 марта 1923
года.

На обложке автограф А.И.
Балльера.

1923

132

III4. Морант Рене. (*Rene Mewrant*).

"*Bestier de songes*".

Книга с иллюстрациями
и дарственной надписью
Ивановской Елизаветы Ба-
лльера Августу Ивано-
вичу

1942

26

III5. Недиоглу Г., Ботез С.

Иллюстрации к учебнику румын-
ского языка для III класса.

На румынском языке.

Разрозненные листы. б/д

31

III6. Поселянин Е.

Герои и подвижники лихо-
льства ХУП века.

Москва, 1913 г.

1913

35

224

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

II7. Тэн И.

"Чтения об искусстве".

Курс лекций.

Перевод А.Н. Чудиновой
на русском языке.

На последнем листе
набросок карандашом
"Ворота кладбища в
Кишиневе", сделан-
ный Пискаревым.

На 1 листе автограф
А.И. Балльера.

1889

227

II8. Тренев Д.К.

Несколько слов о древней
и современной русской ико-
нописи.

Москва, 1905 г.

1905

16

II9. Тэн И.

Путешествие по Италии.

Неаполь и Рим., т. I.

Перевод П.П. Перцова
на русском языке.

На 3 листе автограф
А.И. Балльера.

1913

154

I20. Шаляпин Ф.

[*"Страницы моей жизни"*]
"Pages de ma vie."

Воспоминания.

Перевод Х. Пернота на
французском языке.

Есть пометы.

1927

1935

	2	3	4	5
I21. "Зодий планет"				
На молдавском языке.				
Есть пометы.	1856		84	
I22. Журнал "Le magasin pittoresque"				
На французском языке.				
На I листе автограф				
А.И.Балльера.	1863		169	
I23. Журналы "Новь".				
Разрозненные листы.	1885		231	
I24. Образцы переводов священного				
писания, печатано для британ-				
ского библейского общества				
под редакцией Гильберта и Ри-				
винчтона.				
На обложке автограф				
А.И.Балльера.	1885		39	
I25. Материалы, собранные А.И.Баллье-				
ром для композиции "Петр I".				
Вырезки из газет. и жур-				
налов.	1891		16	
I26. Программа торжественного пред-				
ставления в Большом театре в				
Москве 17 мая 1896 года (Опера				
"Иван Сусанин" М.И.Глинки)	май 1896		9	
I27. "Народная поэзия"!				
"Сборник под редакцией				
В.И.Шемякина.				
На I листе автограф				
А.И.Балльера.	1901		205	

I	!	2	!	3	!	4	!	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---

I28. Журнал "Весы".

На обложке автограф А.И.
Балльера.

1904

52

I29. "Люди смутного времени".

Сборник очерков под редак-
цией А.Е.Преснякова.

На обложке автограф
А.И.Балльера.

1905

I30. Устав об основании художествен-
ных школ.

На румынском языке.

На обложке автограф
А.И.Балльера.

1908

6

I31. Материалы (репродукции) работ
разных авторов, статьи об искус-
стве и др.), собранные А.И.Ба-
лльером.

Вырезки из газет и журна-
лов.

1908-

Есть пометы.

1950

69

I32. Журнал "История нового времени".
(1500-1910). Без начала.

1910

50

I33. Журнал "Русская художественная
летопись".

Есть пометы.

1911-

1912

114

I34. Расписание лекций весеннего се-
местра 1913 и 1913-1914 гг. для
курсов в Институте искусств в
С.-Петербурге.

На обложке автограф А.И.
Балльера.

1913-

1914

Есть пометы.

26

317

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

I35. Журналы " Jugend ".

На немецком языке.

На журнале № 14 за 1921 год
дарственная надпись Бронштей-
на Юрия и Хршановской Ольги
Балльеру Августу Ивановичу.

1918-
1930

I64

I36. Правила приема в художественных
академиях и школах в Брюсселе,
Лионе и др.

На французском и итальянском
языках.

На обложках автограф

А.И.Балльера.

Есть пометы.

1921-
1931

78

I37. Программы индустриальной школы
г.Кишинева и академии декоратив-
ного искусства в г.Бухаресте.
Расписание художественной инду-
стриальной школы и др.

На румынском и немецком
языках.

1921-
1938

20

I38. Материалы об Индонезии, собранные
А.Балльером. Вырезки из журна-
лов и газет. Журнал "Indonesische
Förening" с дарственной над-
писью индонезийца Демм Хусина
(Demm Husin) Балльеру Ав-
густу Ивановичу и визитная
карточка.

На английском, немецком и
русском языках.

На обложке автограф
А.И.Балльера.

Есть пометы.

1922-
1955

53

315

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

I39. "Театр явайских теней". ("Чараваниш
sehättens piele").

На немецком языке. Лейпциг,
1923 г.

На I листе дарственная над-
пись Кирьякова Федора Гри-
горьевича Балльеру Августу
Ивановичу от 12 февраля
1925 года.

1923 ЗI

I40. Журналы "Art et decoration".

На французском языке.
На обложках автограф
А.И.Балльера.

май 1924-
дек. 1927 1968

I41. „L'art decoratif d'aujourd'hui”

Книга без начала.
На французском языке.

1925 9I

I42. Программы концертов "La cagette
tres excitante"

и французского оперного нацио-
нального театра.

На французском языке.
Есть пометы.

1925 58

I43. Журнал "Photograms of the year"

На английском языке.
На 2 листе автограф
А.И.Балльера.

1926 73

I44. Журналы "Der querchnitt".

На немецком языке.
На обложке автограф
А.И.Балльера.
Есть пометы.

июнь
1927 -
дек.
1927 гг. 199

452

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

I45. Программа поступающих в Брюссельскую художественную школу.

На французском языке.

Есть пометы.

июль
1927

18

I46. Программы национального театра г. Кишинева.

1927-
1928

18

I47. Журналы "Gesche und Form".

На немецком языке.

На обложках автограф

А.И.Балльера.

1927-
1928

61

I48. Программы Берлинского государственного театра и путеводитель по городу Лейпцигу.

1928

27

I49. Журнал "L'art vivant".

На французском языке.

Есть пометы.

1930

73

I50. Вырезки из журнала "L'illustration" со статьями "L'école nationale supérieure des Beaux-arts" и "L'école nationale supérieure des arts décoratifs".

июль-
авг. 1930

1931

6

I51. Вопросы синтеза искусств. Материалы первого творческого совещания архитекторов, скульпторов и живописцев в Москве в 1934 году.

Сборник статей.

На обложке автограф

А.И.Балльера.

1936

79

282

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

- I52. Журнал общества учителей индустриальных средних школ Румынии. Номер подготовлен учителями Кишиневской индустриальной школы.
- апрель-июнь
1938 24
- I53. Правила приема в художественные училища СССР.
Ленинград, 1941.
На обложке автограф
А.И.Балльера.
- 1941 10
- I54. Журналы "The studio".
На английском языке.
На обложке автограф
А.И.Балльера.
- апрель-август
1947 86
- I55. Программы спектаклей "Медный всадник" и "Бахчесарайский фонтан", поставленных в театре оперы и балета в Народной республике Румынии.
На румынском языке.
Есть пометы.
- 1954-
1956 19
- I56. Ежемесячный журнал "Театра" ("Teatru") и вырезки из газет со статьями о дикторатуре Яссского театра Ф.Г.Кирьякова.
На румынском языке.
На обложке автограф
/А.И.Балльера/
- 1958 54

I ! 2 ! 3 ! 4 ! ТТ 5

- I57. История России во времена самозванцев. На 5 листе вложена вырезка из журнала с изображением князя М.В. Скопина - Шуйского на пиру у князя Воротынского.

Книга без начала.

Разрозненные листы.

б/д

199

- I58. Программы спектакля "Венская любовь", поставленный в театре "Одеон".

На румынском и русском языках.

б/д

- I59. "Ваяние".

Брошюра.

Разрозненные листы.

б/д

52

- I60. Брошюра - "Abbildungen zu Zehn Lehrbuch der Geschichte für Gymnasien und Mädchenlyzeen"

На немецком языке.

б/д

24

- I61. Детские рисунки, собранные А.И.Балльером.

б/д

4

- I62. Вырезки из книг и журналов с иллюстрациями карикатур французских и немецких художников XIX и XX века.

б/д

50

- I63. Материалы о творческой деятельности Ф.И.Шаляпина, собранные А.И.Балльером.

Вырезки из газет и журналов.

б/д

5

334

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

У1. МАТЕРИАЛЫ о А.И.БАЛЛЬЕРЕ

- I64. Статьи и заметки о А.И.Балльере. /1909/ -
Вырезки из газет и журналов. 1945 63

УП. ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- I65. Фотографии А.И.Балльера за этю-
дом в окрестностях Севастополя
и с британским консулом Джоном
Луордом в Севастополе в 1912
году.
На обороте есть пометы. 1912 2

- I66. Фотографии А.И.Балльера.
Индивидуальные. 1928 3

- I67. Фотографии А.И.Балльера на пер-
сональной выставке в октябре 1945
года и в группе с Г.Саинчуком. 1945-
1956 2

- I68. Наброски портретов А.И.Баллье-
ра, сделанные разными художни-
ками.
Б., граф.кар. 1947-
1958 7

- I69. Илиеску О.
Бюст А.И.Балльера.
Скульптура.
Фотокопия.
На обороте есть пометы. 1956 I

I ? 2 ! 3 ! 4 ! 5

I70. Фотографии групповые

I70. Фотография А.И.Балльера в группе
с А.М.Пламадяла, Г.Пожедаевым,
Ю.Бронштейном, О.Хршановской и
Лузановской.

дек.1920

I

См.внутреннюю опись.

I71. Фотография преподавателей и учащихся
в мастерской Кишиневского худо-
жественного училища в 1922 году.

См.внутреннюю опись.

1922

I

I72. Фотография преподавателей и уча-
щихся в мастерской Кишиневского
художественного училища в 1925
году.

См.внутреннюю опись.

1925

I

I73. Фотография В.И.Балльера в группе
с А.М.Пламадяла, Ш.Г.Коганом
Б.Г.Несведовым и с Пражской груп-
пы Московского художественного
театра в Кишиневской художествен-
ной школе в 1928 году.

Фотография сцены и действую-
щих лиц из пьесы "Тартюф",
сыгранной в Кишиневском на-
циональном театре в 1926 году

1926-
1928

2

I74. Фотографии А.И.Балльера в группе
с учениками в мастерской Кишинев-
ского художественного училища

1927

2

7

I	!	2	!	3	!	4	!	5
I75.	Фотография преподавателей и учащихся Кишиневского художественного училища после выпускного вечера См. внутреннюю опись.			1929		I		
I76.	Фотографии А.И.Балльера в группе с А.М.Пламадяла, И.Теодореску-Сион, М.Г.Коганом, Ф.Г.Кирьяковым и др. См. внутреннюю опись. На обороте есть пометы.			1929		3		
I77.	Фотографии А.И.Балльера в группе с учениками Кишиневского художественного училища.		1930- 1939			7		
I78.	Фотографии А.И.Балльера в группе с Ш.Г.Коганом, А.М.Пламадяла, Е.Гольдбергом, С.Мануиловым, А.Михайловым и др.		1931- 1934			5		
I79.	Фотографии А.И.Балльера в группе с М.Гамбурдом, Е.Гольдембергом, П.Беспоясным, Б.Г.Несведовым и др.	1935- 1937				4		
I	<u>Фотографии знакомых А.И.Балльера</u>							
I80.	Фотография традиционного бала в мастерской академика профессора Л.Е.Дмитриева. Кавказского в марте 1903 года в С.-Петербурге. Среди них находятся А.И. Балльер и Лидия Арионеску-Балльер. На обороте есть пометы.		1903			I		

— ! — 2 — ! — 3 — ! — 4 — ! — 5 —

- I81. Фотография художника Билибина Ивана на персональной выставке в Александрии в 1925 году.
В нижнем левом углу фотографии автограф И.Билибина 1925 I
- I82. Фотография Дана Людовича с дарственной надписью А.И.Балльера от 16 июля 1928 года июль 1928 I
- I83. Фотография Космачевской М. с дарственной надписью А.И.Балльеру от 12 февраля 1930 года февр. 1930 I
- I84. Фотографии Шаляпиной Лидии Федоровны А.И.Балльеру от 1926 года 1926 3
- I85. Фотография и вырезка из журнала с портретом Еврейнова Н.Н. б/д 2
- I86. Фотография манифестации 18 октября 1905 года в Петербурге.
На обороте надпись Лидии Арионеску-Балльер. 1905 I
- I87. Фотография интерьера комнаты Петра I в Заандаме.
На обороте есть пометы. 1908 I
- I88. Фотография интерьера Херсонского музея.
На обороте есть пометы. /1912/ I

1	!	2	!	3	!	4	!	5
I89.	Фотографии памятников архитектуры Венеции, Помпеи и Ревены, собран- ные А.И.Балльером.		1914		3			
I90.	Фотографии с видом города С.-Пе- тербурга и здания Суворовского ка- десского корпуса в Москве.		/1914- 1916/		4			
I91.	Фотографии спектакля "Ночь перед рождеством" Н.В.Гоголя в поста- новке кукольного театра на вече- ре в Кишиневской художественной школе в 1922 году, (Костюмы и декор Ф.Г. Кирьякова)		1922		9			
I92.	Фотографии выставки ученических работ Кишиневской художественной школы в мае 1922 года, выставок "Салон" в 1930 и 1933 годы и вы- ставки в селе Яловены в 1938 го- ду. На обороте есть пометы. См. внутреннюю опись.		1922- 1938		4			
I93.	Открытка с памятником А.С.Пушкина в г.Кишиневе		не позднее 1941 г.		I			
I94.	Шаляпин Л.Ф. Наброски карандашом портре- та Ф.И.Шаляпина с дарственной надписью Шаляпину Л.Ф. Баллье- ру Августу Ивановичу. Б.,кар.,тушь.		б/д		4			

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

Репродукции работ

- I95. Репродукции работ из серии "Художественные сокровища России". 1901 7
- I96. Коллекция цветных открыток с изображением типажей и костюмов Кавказа, собранные А.И.Балльером.
Есть пометы. /1906/ 23
- I97. Репродукции работ русских художников XIX и начала XX веков. /1910/ 26
- I98. Репродукции рисунков и гравюр французского художника Волотона.
Вырезки из журналов. 1916 4
- I99. Репродукции работ Г.Пожедаева.
Фотокопии.
На обороте есть пометы. 1918-
1921 3
200. Репродукции работ Сахарова М., выставленные в Кишиневской художественной школе в мае 1922 года (среди работ есть портрет А.И. Балльера).
Фотокопии.
На обороте есть пометы. май
1922 2
201. Репродукции работ Ф.Г.Кирьякова, выставленные в Кишиневской художественной школе в мае 1922 года и на персональной выставке в г.Кишиневе. Декорация для национального театра г.Яссы и индивидуальная фотография Ф.Г.Кирьякова.
Фотокопии.
На обороте есть пометы. 1922 4

I !

2

! 3

! 4

! 5

202. Репродукция скульптуры А.М. Пламадяла "Отчаяние".

Фотокопия.

1922

I

203. Репродукции работ Бунеску Лариуса и неустановленного лица с дарственной надписью А.И.Балльеру от 20 января 1924 года и 3 октября 1937 года.

Фнв. 1924-
окт. 1937

2

Фотокопии.

204. Репродукция работы И.Негулеску.

Фотокопия.

Есть пометы.

1924

I

205. Репродукции работ (ученицы) Брюсельской художественной школы Н.Яицинской.

Фотокопии.

На обороте есть пометы.

1927-
1928

5

206. Репродукции гравюр Ф.Г.Кирьякова,

На румынском языке.

См. внутреннюю опись.

1930-
1931

2⁴

207. Репродукция работ М.Гамбурда.

Фотокопия.

На обороте есть пометы.

1933-
1934

I

208. Репродукция работ И.Филатьевой.

Фотокопия.

На обороте есть пометы.

1935

I

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

209. Арбуре Н.З.

Репродукции росписи церкви
св. Константина и Елены в г.
Констанци.

Вырезка из журнала ("Adel-
nach literatur u. artis").

Внутренний вид собо-
ра св.Константина
и Елены в г.Киеве.

Фото-литография.

окт.
1937

3

210. Альбом с указанием фамилий ху-
дожников и скульпторов, приня-
вших участие в организации Киши-
невской пинакотеки в 1939 году.

Автографы лиц, присутствовав-
ших на открытие художествен-
ного музея в г.Кишиневе.

81 открытка - репродукция
картин знаменитых худож-
ников.

1939 32

211. Репродукция гравюры Татьяны Бал-
льер "Мой отец".

Есть пометы.

1961

7

212. Кирьяков Ф.Г.

Декорации к спектаклю "Neamul
Sorilor"
М.Садовяну и М.Сорбу, по-
ставленный в национальном
театре г.Яссы.

Фотокопии.

б/д

4

39

I ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

213. Репродукции картин западно-европейских художников, собранные А.И.Балльером.
Фотокопии. б/д 38
214. Репродукции росписи Микеланджело на плафоне Сикстинской капеллы. б/д 5
215. Репродукции работ западно-европейских художников.
Вырезки из журналов. б/д 21
216. Репродукции с видом Москвы в 1812 году. б/д 4
217. Фотографии памятников архитектуры Италии, собранные А.И. Балльером. б/д 8
218. Цветные репродукции икон-собранные Н.П.Лихачевым в музее императора Александра III в С.-Петербурге
На обороте есть пометы. б/д II
- УШ. МАТЕРИАЛЫ РАЗНЫХ ЛИЦ, ОТЛОЖИВШИЕСЯ В ФОНДЕ А.И. БАЛЛЬЕРА
219. Свидетельства Л.И. Арионеску-Балльер о рождении, об окончании Кишиневской женской гимназии и С.-Петербургской Академии художеств. 1880-1907 4

1 ! 2 ! 3 ! 4 ! 5

220. Фотография Лидии Ивановны Арионеску-Балльер.

Индивидуальная.

1900

I

221. Письма и визитная карточка Лебедевой Сары Дмитриевны Арионеску-Балльер Лидии Ивановне.

1915-
1917

3

222. Проект панно в зале примарии г.Кишинева, исполненный учениками А.И.Балльера Ю.Бронштейном и О.Хршановской в 1920 году.

Есть пометы.

май
1920

2

223. Беккер Г.

Мальчик во дворе.

Рисунок.

Б., граф.кар.

1929

I

224. Павлов.

"Москва".

Цв.гравюры.

На обороте пометы.

б/д

5

225. Неустановленный японский художник.

Цв.гравюра.

Рисовая бумага.

(foto)
есть

б/д

± 3

226. Неустановленный художник.

Пейзаж.

Рисунок.

К., тенкера.

б/д

I

В данную опись внесено 226 (двести двадцать шесть) единиц хранения.

Ст.научный сотрудник *Тимофиц*(Тимофти)

16 марта 1970 г.

16

I : 2 : 3 : 4 : 5

227. Monografia-album "Moisei
Gamburd" 1998 159

228. Elisabeth Ivanovschi
"Conversație cu George
Măruant", București, 2010 2010 93 p.

7621

Внесено в опись на основании акта приемки-передачи
landouatia doc. lor от 12.06. 2000.

1 (шт) № 224 ед. хранения.

Налично 224 (даны выше документы в гарн.)

Составлено *Yuri*

Дата 15 июня 2000 Петров

Внесен в архив
despre date
fie de documente arhice 24.05.1910
1 (ун) № 228, Номер 228
дона суте донажен џ'орт) ед. хр.
създаде римският (ІІІ Рим Рим
даа 24. май 2000 г.

В настоящей единице хранения пронумеровано:
38 (Придутъ восьмь) листов
Должность _____ Подпись ДЖИ
"13" мая 1919 г.

+ 1 лист оглавления

+ 2 листа предисловия